



# ด่วนที่สุด

ที่ กษ ๒๓๐๒/๓๗๕๖



กระทรวงเกษตรและสหกรณ์

ถนนราชดำเนินนอก กทม. ๑๐๒๐๐

๒๖ ตุลาคม ๒๕๖๔

เรื่อง ผลการประชุมระดับรัฐมนตรีด้าน SPS อาเซียน-จีน ครั้งที่ ๗ และการลงนามในพิธีสารว่าด้วยข้อกำหนดในการกักกันโรคและตรวจสอบสำหรับการส่งออกและนำเข้าผลไม้ผ่านประเทศที่สามระหว่างไทยและจีนฉบับใหม่

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี

ด้วย กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ขอเสนอเรื่องรายงานผลการประชุมระดับรัฐมนตรีด้าน SPS อาเซียน-จีน ครั้งที่ ๗ และการลงนามในพิธีสารว่าด้วยข้อกำหนดในการกักกันโรคและตรวจสอบสำหรับการส่งออกและนำเข้าผลไม้ผ่านประเทศที่สามระหว่างประเทศไทยและสาธารณรัฐประชาชนจีนฉบับใหม่มาเพื่อคณะรัฐมนตรีทราบ โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) รวมทั้งสอดคล้องตามยุทธศาสตร์ชาติในด้าน (๒) การสร้างรายได้และการเพิ่มขีดความสามารถในการแข่งขัน ทั้งนี้ รองนายกรัฐมนตรี (นายจุรินทร์ ลักษณวิศิษฐ์) กำกับกับการบริหารราชการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

## ๑. เรื่องเดิม

นายเฉลิมชัย ศรีอ่อน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ เป็นหัวหน้าคณะผู้แทนไทยในการเข้าร่วมการประชุมระดับรัฐมนตรี SPS อาเซียน-จีน (China-ASEAN Ministerial Meeting on SPS Cooperation) ครั้งที่ ๗ ภายใต้บันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านสุขอนามัยและสุขอนามัยพืชระหว่างประเทศสมาชิกอาเซียนและสาธารณรัฐประชาชนจีน (ASEAN-China MOU on SPS) และร่วมลงนามในพิธีสารว่าด้วยข้อกำหนดในการกักกันโรคและตรวจสอบสำหรับการส่งออกและนำเข้าผลไม้ผ่านประเทศที่สามระหว่างประเทศไทยและสาธารณรัฐประชาชนจีนฉบับใหม่ เมื่อวันที่ ๑๓ กันยายน ๒๕๖๔ ผ่านระบบประชุมทางไกลผ่านจอภาพ ณ ห้องประชุม ๑๓๔ กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ โดยมีนายพิศาล พงศาพิชณ์ เลขาธิการสำนักงานมาตรฐานสินค้าเกษตรและอาหารแห่งชาติ ในฐานะหน่วยงานผู้ประสานหลักภายใต้ ASEAN-China MOU on SPS เป็นผู้แทนระดับอธิบดีในการประชุม

## ๒. เหตุผลและความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

เพื่อให้เป็นไปตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗)

## ๓. สารสำคัญข้อเท็จจริงและข้อกฎหมาย

สารสำคัญของผลการประชุมและการลงนามในพิธีสาร สรุปได้ดังนี้

๑. การประชุมระดับรัฐมนตรี SPS อาเซียน-จีน ครั้งที่ ๗ จีนเป็นเจ้าภาพจัดการประชุมทางไกลผ่านจอภาพ ในระหว่างงานแสดงสินค้าจีน-อาเซียน หรือ China-ASEAN Expo (CAEXPO) ครั้งที่ ๑๘

/ณ เมือง...

ณ เมืองหนานหนิง เขตปกครองตนเองกว่างซีจ้วง โดยมีรัฐมนตรีจากประเทศสมาชิกอาเซียน ๑๐ ประเทศ และจีน เข้าร่วมการประชุม การประชุมครั้งนี้มี Mr. Wang Lingjun รัฐมนตรีช่วยว่าการสำนักงานศุลกากรแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน เป็นประธานร่วมฝ่ายจีน และ Mr. Veng Sakhon รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตร ป่าไม้ และประมงของกัมพูชา เป็นประธานร่วมฝ่ายอาเซียน โดยมีสาระสำคัญของการประชุมสรุปได้ดังนี้

๑.๑ ที่ประชุมรับทราบผลการประชุมสุดยอดอาเซียน-จีน ครั้งที่ ๒๓ และการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศอาเซียน-จีน สมัยพิเศษ โดยมีสาระสำคัญที่เกี่ยวข้องด้าน SPS ได้แก่ อาเซียนและจีน มีความพึงพอใจในความคืบหน้าของการดำเนินการความร่วมมือด้าน SPS ระหว่างกัน ยินดีกับการขยายตัวของเศรษฐกิจการค้าระหว่างอาเซียนและจีน ตระหนักถึงความท้าทายที่เกิดจากวิกฤตการณ์แพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙ และยืนยันที่จะส่งเสริมการค้าและการลงทุนระหว่างกันเพื่อเร่งการฟื้นตัวของเศรษฐกิจ

๑.๒ ที่ประชุมรับทราบความคืบหน้าการดำเนินงานที่ผ่านมาภายใต้ความร่วมมือด้าน SPS ระหว่างอาเซียนและจีน โดยให้ความเห็นชอบต่อรายงานการประชุมระดับอธิบดีครั้งที่ ๗ ซึ่งจัดขึ้นเมื่อวันที่ ๒๙ กรกฎาคม ๒๕๖๔ และรับทราบผลการดำเนินงานตามแผนปฏิบัติงานประจำปี ๒๕๖๒-๒๕๖๓ ซึ่งมีขอบเขตความร่วมมือ ๕ สาขา ดังนี้

๑) การจัดตั้งระบบสารสนเทศ การสื่อสาร และการแจ้งเตือนระหว่างกัน จีนได้เปิดตัวเว็บไซต์ [www.chinaaseansps.com](http://www.chinaaseansps.com) อย่างเป็นทางการ สำหรับรวบรวมและเผยแพร่ข้อมูลความร่วมมือด้าน SPS ระหว่างกลุ่มประเทศสมาชิกอาเซียนและจีน ภายใต้แพลตฟอร์มแบบ Big Data โดยระหว่างปี ๒๕๖๓-๒๕๖๔ มีการอัปเดตเอกสารที่เกี่ยวข้องกับมาตรการ SPS ทั้งหมด ๑๙๓ ฉบับ การเปิดตลาด ๗๒ ฉบับ ข่าวสารและข้อมูลเกี่ยวกับมาตรการ SPS ๒๐๑ ฉบับ ข้อมูลด้านโรคสัตว์และพืช ๓๓ ฉบับ รายงานการวิจัยเปรียบเทียบกฎหมายและข้อบังคับ ๔ ฉบับ และรายงานการวิเคราะห์ความเสี่ยง ๔ ฉบับ

๒) การแลกเปลี่ยนการเยือน ที่ประชุมรับทราบกิจกรรมการแลกเปลี่ยนการเยือนของบุคลากรในระดับต่างๆ ในประเด็นที่เกี่ยวข้องกับ SPS ในช่วงปี ๒๕๖๒-๒๕๖๓ ได้แก่ รัฐมนตรีจากกลุ่มประเทศสมาชิกอาเซียนไปเยือนจีน ๑๐ ครั้ง รัฐมนตรีสำนักงานศุลกากรแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน ไปเยือนประเทศสมาชิกอาเซียน ๖ ครั้ง และมีการเยือนในระดับอธิบดีระหว่างกลุ่มประเทศสมาชิกอาเซียนและจีน รวมทั้งสิ้น ๑๕ ครั้ง

๓) การฝึกอบรมและสัมมนา ที่ประชุมรับทราบการดำเนินกิจกรรมด้านการฝึกอบรม สัมมนา และกิจกรรมอื่นๆ เพื่อลดช่องว่างการพัฒนาภายในอาเซียนและจีน ทั้งในด้านสินค้าพืช สัตว์ และอาหาร เช่น ความร่วมมือเพื่อป้องกันการแพร่ระบาดของโรคสัตว์และแมลงศัตรูพืชข้ามพรมแดน กระบวนการกักกันพืช และกักกันสัตว์ การให้ความรู้ด้านการตรวจสอบสินค้าเกษตรและอาหารนำเข้าและส่งออก การฝึกอบรมด้านการนำนวัตกรรมใหม่ๆ มาใช้ในการกำจัดแมลงศัตรูพืช เป็นต้น

๔) การวิจัยร่วม ที่ประชุมเห็นชอบให้ดำเนินการตามข้อเสนอการวิจัยร่วมด้านแมลงศัตรูพืช ภายใต้คณะทำงานด้านพืช โดยขอใช้การสนับสนุนงบประมาณจากกองทุนความร่วมมืออาเซียน-จีน (ACCF)

๕) การจัดตั้งกลไกการหารือ ที่ประชุมรับทราบการประชุมภายใต้ ASEAN-China MOU on SPS โดยการประชุมระดับเทคนิค จัดขึ้นเมื่อวันที่ ๖ กรกฎาคม ๒๕๖๔ มีกัมพูชาเป็นเจ้าภาพ และการประชุมระดับอธิบดี จัดขึ้นเมื่อวันที่ ๒๙ กรกฎาคม ๒๕๖๔ มีจีนเป็นเจ้าภาพ โดยเป็นการประชุมผ่านระบบประชุมทางไกลผ่านจอภาพทั้งหมด

๑.๓ ที่ประชุมให้ความเห็นชอบต่อร่างแผนปฏิบัติงานประจำปี ๒๕๖๕-๒๕๖๖ ซึ่งมีโครงการที่ไทยต้องดำเนินการ ๒ โครงการ ได้แก่

/๑) โครงการ...

๑) โครงการฝึกอบรมเกี่ยวกับระบาดวิทยาในสัตว์น้ำและการตรวจวินิจฉัยโรคสัตว์น้ำอย่างรวดเร็ว ณ ด้านพรมแดน ประเทศไทยทำหน้าที่เป็นประเทศผู้นำในโครงการ ซึ่งกรมประมงจะเป็นเจ้าภาพจัดการฝึกอบรมในปี ๒๕๖๕ ในรูปแบบออนไลน์

๒) โครงการพัฒนาการปฏิบัติที่ดีด้านการกักกันสัตว์ ณ ด้านท่าอากาศยาน และด้านท่าเรือ ซึ่งฟิลิปปินส์เป็นประเทศผู้นำในโครงการ และไทยเป็นผู้ให้การสนับสนุน โดยจะใช้ด้านท่าอากาศยานและด้านท่าเรือของไทยเป็นสถานที่ศึกษาดูงาน ทั้งนี้ ฟิลิปปินส์จะขอรับเงินทุนสนับสนุนจาก ACCF และคาดว่าจะสามารถจัดอบรมดังกล่าวได้ภายในเดือนกันยายน ๒๕๖๖ ณ ประเทศไทย

๑.๔ ที่ประชุมรับทราบความคืบหน้าในการปรับปรุงเว็บไซต์ข้อมูลความร่วมมือด้าน SPS อาเซียน-จีน ซึ่งจีนเป็นผู้พัฒนาขึ้น เพื่อใช้เป็นฐานข้อมูลด้านมาตรการ SPS ของอาเซียนและจีน โดยจีนแจ้งว่าได้เปิดให้บุคคลทั่วไปเข้าใช้งานได้แล้ว ทั้งนี้ จีนขอให้ประเทศสมาชิกอาเซียนจัดส่งข้อมูลที่เกี่ยวข้องให้จีนเพื่อนำไปอัปเดตลงในเว็บไซต์ดังกล่าวต่อไป

๑.๕ ที่ประชุมรับทราบความสำเร็จในการจัดทำ ASEAN-China MOU on SPS ฉบับใหม่ ซึ่งจะใช้แทนฉบับเดิมที่กำลังจะสิ้นอายุลงในวันที่ ๒๔ กันยายน ๒๕๖๔ และเห็นชอบที่จะเร่งรัดกระบวนการภายในของแต่ละประเทศเพื่อนำไปสู่การลงนามผ่านการเวียนภายในปี ๒๕๖๔ โดย MOU ฉบับนี้มีวัตถุประสงค์ในการเสริมสร้างความร่วมมือด้านมาตรการ SPS เพื่อให้การค้าสินค้าเกษตรและอาหารระหว่างอาเซียนและจีนเป็นไปตามข้อกำหนด และสอดคล้องกับหลักการของความตกลงว่าด้วยการบังคับใช้มาตรการ SPS ขององค์การการค้าโลก (WTO) และมีส่วนสนับสนุนการดำเนินการด้าน SPS ภายใต้เขตการค้าเสรีอาเซียน-จีน

๑.๖ ที่ประชุมให้การรับรองร่างแถลงข่าวร่วม โดยเน้นย้ำความสำคัญของความร่วมมือด้าน SPS ระหว่างอาเซียนและจีน การส่งเสริมความตกลงการค้าเสรีอาเซียน-จีน และความพยายามร่วมกันในการบรรเทาผลกระทบจากการแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙ รวมทั้งประกาศความสำเร็จในการจัดทำ ASEAN-China MOU on SPS ฉบับใหม่ และมุ่งมั่นที่จะเสริมสร้างความร่วมมือด้าน SPS ระหว่างอาเซียนและจีน เพื่ออำนวยความสะดวกในการขนส่งอาหารและสินค้าเกษตรข้ามพรมแดนในระหว่างวิกฤตของการแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙

**๒. การลงนามในพิธีสารว่าด้วยข้อกำหนดในการกักกันโรคและตรวจสอบสำหรับการส่งออกและนำเข้าผลไม้ผ่านประเทศที่สามระหว่างไทยและจีนฉบับใหม่** ตามที่ไทยและจีนได้ตกลงจัดทำพิธีสารว่าด้วยข้อกำหนดในการกักกันโรคและตรวจสอบสำหรับการส่งออกและนำเข้าผลไม้ผ่านประเทศที่สามระหว่างกระทรวงเกษตรและสหกรณ์แห่งราชอาณาจักรไทยและสำนักงานศุลกากรแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน โดยมีสาระสำคัญในการระบุจุดนำเข้าและจุดส่งออกผลไม้ของแต่ละประเทศ โดยไม่จำกัดเส้นทางการขนส่งผลไม้ระหว่างกัน เพื่อแก้ปัญหาการขนส่งและอำนวยความสะดวกแก่ผู้ประกอบการของทั้งสองฝ่าย โดยไทยและจีนได้เห็นชอบในเนื้อหาของพิธีสารร่วมกัน และได้เริ่มใช้พิธีสารฉบับใหม่ตั้งแต่วันที่ ๓๐ เมษายน ๒๕๖๓ แต่ยังไม่สามารถลงนามร่วมกันได้ เนื่องจากสถานการณ์การแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙ ดังนั้น ทั้งสองฝ่ายจึงใช้โอกาสในห้วงการประชุมระดับรัฐมนตรี SPS อาเซียน-จีน ครั้งนี้ลงนามในพิธีสารร่วมกัน

#### **๔. ประโยชน์ที่ได้จากการประชุม**

๔.๑ ช่วยให้การดำเนินความร่วมมือภายใต้บันทึกความเข้าใจระหว่างประเทศสมาชิกอาเซียนและสาธารณรัฐประชาชนจีนว่าด้วยความร่วมมือด้านสุขอนามัยและสุขอนามัยพืชเป็นไปอย่างต่อเนื่อง

๔.๒ ผลักดันให้เกิดความร่วมมือด้านมาตรการสุขอนามัยและสุขอนามัยพืชระหว่างประเทศสมาชิกอาเซียนและสาธารณรัฐประชาชนจีนอย่างเป็นรูปธรรม เพื่อเพิ่มผลผลิตทางการเกษตรและอาหารที่มีคุณภาพ ก่อให้เกิดการพัฒนาด้านการเกษตรในภูมิภาคอย่างยั่งยืน

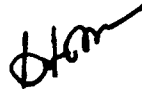
๔.๓ ประเทศไทยและจีนสามารถใช้โอกาสนี้ในการลงนามร่วมกันในพิธีสารที่ได้เห็นชอบร่วมกันเรียบร้อยแล้ว

**๕. ข้อเสนอของส่วนราชการ**

กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ พิจารณาแล้ว เห็นสมควรนำเสนอคณะรัฐมนตรี เพื่อโปรดทราบ ผลการประชุมระดับรัฐมนตรีด้าน SPS อาเซียน-จีน ครั้งที่ ๗ และการลงนามในพิธีสารว่าด้วยข้อกำหนด ในการกักกันโรคและตรวจสอบสำหรับการส่งออกและนำเข้าผลไม้ผ่านประเทศที่สามระหว่างประเทศไทยและ สาธารณรัฐประชาชนจีนฉบับใหม่

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีทราบต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายเฉลิมชัย ศรีอ่อน)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

สำนักงานมาตรฐานสินค้าเกษตรและอาหารแห่งชาติ

โทร. ๐ ๒๕๖๑ ๒๒๗๗ ต่อ ๑๓๓๑

โทรสาร ๐ ๒๕๖๑ ๔๐๓๔

E-mail [aseanchina.acfs@gmail.com](mailto:aseanchina.acfs@gmail.com)